



SALA MOSTRE ISTITUTO CERVANTES  
Piazza Navona, Roma  
ARCHITETTI ITALIANI IN SPAGNA OGGI



R o m a   Giorno 21 giugno 2011

Una iniziativa di:  
Graziella Trovato (E.T.S.A.M. Universidad Politecnica de Madrid)  
con  
AIAC (Associazione Italiana di Architettura e Critica)

**Breve descrizione:**

*Il libro e la mostra ARCHITETTI ITALIANI IN SPAGNA OGGI nascono dalla volontà e, in un certo senso, dall'esigenza di mostrare e riflettere sul contributo degli architetti italiani alla produzione architettonica spagnola contemporanea. Per farlo abbiamo scelto 19 studi di architettura che hanno prodotto opere significative nel panorama architettonico internazionale: Claudia Bonollo, Daria De Seta, Ciszak Dalmas, EBV Estudio Barozzi Veiga), ecosistema urbano, EMBT (Benedetta Tagliabue), L.O.L.A. (local office for large architecture), MAB Arquitectura, Enrica Mosciaro, myra (arquitectos), Nábito Architects, PiSaA, Teresa Sapey, Solinas + Vert sono architetti di generazioni diverse che vivono in Spagna da un diverso numero di anni e che hanno per questo prodotto architetture di svariata scala, definizione e tendenza. Se i più veterani si sono affermati soprattutto grazie agli incarichi diretti, pubblici e privati, e al prestigio acquisito in un campo determinato, i giovani emergono attraverso i concorsi, a cui si dedicano con grandissimo sforzo e precisione. Ci sembra infatti importante sottolineare che la maggior parte dei progetti qui pubblicati sono il risultato di competizioni internazionali bandite negli ultimi 15 anni. Il materiale raccolto non è stato ordinato cronologicamente ma organizzato seguendo in ordine alfabetico l'indice degli architetti selezionati, che non vengono in questo modo classificati o stereotipati in una tendenza specifica. (Graziella Trovato)*

**Programma**

Ore 17.00

Saluti del Direttore del Istituto Cervantes de Roma, Mario García De Castro

Luigi Prestinenza Puglisi, Presidente AIAC  
Amedeo Schiattarella, Presidente Ordine Architetti Roma  
Graziella Trovato, Universidad Politécnica de Madrid

17.15

La professione in Spagna e in Italia oggi. Tavola rotonda con gli studi.

Introduce Antonella Greco, Università La Sapienza

Coordina Marco Sambo AIAC.

Intervengono: Myra (Arquitectos), Enrica Mosciaro, mab arquitectura, nábito architects, Claudia Bonollo (Atelier Metamorphic)

18.00

La professione in Spagna e in Italia oggi. Tavola rotonda con gli studi.

Introduce Luis Moya, Universidad Politécnica de Madrid

Coordina Diego Barbarelli AIAC.

Intervengono: Elena Farini d'Orleans y Borbón, FondaRIUS, I.o.l.a. (local office for large architecture), gravalosdimonte, ecosistema urbano Emanuela Gambini, architetto

19,00

Architetti Italiani in Spagna Oggi. Presentazione del libro e della mostra.

Introduce Diana Alessandrini giornalista RAI

Coordina Anna Baldini direttore di Presstmag

Marta Pastor, Direttore del Dipartimento Architettura, Universidad Camilo José Cela (Madrid)

Carlo Mancosu, editore e direttore dell'Architetto italiano

Renato Nicolini, Università di Reggio Calabria

Massimo Locci, Istituto Nazionale Architettura

Teresa Sapey, architetto

Alessandra Muntoni, Università La Sapienza

Graziella Trovato, curatore del libro

20,00

Inaugurazione della mostra e vino spagnolo



SALA MOSTRE ISTITUTO CERVANTES  
Piazza Navona, Roma  
ARQUITECTOS ITALIANOS EN ESPAÑA HOY



R o m a 21 DE JUNIO 2011

Una iniciativa de:

Graziella Trovato (E.T.S.A.M. Universidad Politécnica de Madrid)  
AIAC (Associazione Italiana di Architettura e Critica)

**Breve descripción:**

*El libro y la exposición ARQUITECTOS ITALIANOS EN ESPAÑA HOY nacen de la voluntad y, en un cierto sentido, de la necesidad de mostrar y reflexionar sobre la contribución de la los arquitectos italianos a la producción arquitectónica española contemporánea. Para hacerlo hemos seleccionado 19 estudios de arquitectura que han realizado obras significativas en el panorama arquitectónico internacional. Claudia Bonollo, Daria De Seta, Ciszak Dalmas, EBV Estudio Barozzi Veiga, ecosistema urbano, EMBT (Benedetta Tagliabue), Patrizia Falcone, Elena Farini d'Orleães Borbón, Fondarius Architecture, Emanuela Gambini, grábalosdimonte arquitectos, L.O.L.A. (local office for large architecture), MAB Arquitectura, Enrica Mosciaro, myrA (arquitectos), Nábito Architects, PiSaA, Teresa Sapey, Solinas + Vert son arquitectos de generaciones diferentes que viven en España desde un número diverso de años y que por ese motivo han llevado a cabo obras de diversa escala, definición y tendencia. Si los más veteranos se han dado a conocer sobre todo gracias a los encargos directos, públicos y privados, los más jóvenes emergen a través de los concursos, a los que se dedican con esfuerzo y precisión. Nos parece importante subrayar que la mayoría de los proyectos aquí recogidos son el resultado de competiciones internacionales celebradas en los últimos 15 años. El material recopilado no se ha ordenado en orden cronológico sino alfabético, siguiendo el índice de los autores seleccionados que en este modo no vienen clasificados ni estereotipados en una tendencia específica. (Graziella Trovato)*

**Programa**

Ore 17.00

Saludo del Director del Instituto Cervantes de Roma, Sr. D. Mario García De Castro

Luigi Prestinenza Puglisi, Presidente AIAC  
Amedeo Schiattarella, Presidente Ordine Architetti Roma  
Graziella Trovato, Universidad Politécnica de Madrid

17.15

La profesión del arquitecto en Italia y en España hoy. Mesa redonda con los estudios.

Introduce Antonella Greco, Università La Sapienza

Coordina Marco Sambo AIAC

Intervienen: Myra (Arquitectos), Enrica Mosciaro, mab arquitectura, nábito architects, Claudia Bonollo (Atelier Metamorphic)

18.00

La profesión del arquitecto en Italia y en España hoy. Mesa redonda con los estudios.

Introduce Luis Moya, Universidad Politécnica de Madrid

Coordina Diego Barbarelli AIAC

Intervienen: Elena Farini d'Orleans y Borbón, FondaRIUS, l.o.l.a. (local office for large architecture), gravalosdimonte, ecosistema urbano, Emanuela Gambini, architetto

19,00

Arquitectos Italianos en España Hoy. Presentación del libro e de la exposición

Introduce Diana Alessandrini giornalista RAI

Coordina Anna Baldini director de *Presstmag*

Marta Pastor, Direttore del Dipartimento Architettura, Universidad Camilo José Cela (Madrid)

Carlo Mancosu, editor e director del *Architetto italiano*

Renato Nicolini, Università di Reggio Calabria

Massimo Locci, Istituto Nazionale Architettura

Teresa Sapey, arquitecto

Alessandra Muntoni, Università La Sapienza

Graziella Trovato, coordinador del libro

20,00

Inauguración de la exposición y vino español